

### IN THE CLAIMS:

1. (previously presented) A method of transferring at least one message for the establishment of a collaboration session (126) by a manager (125) of a collaboration session between a plurality of clients, characterised in that a messaging system (122) is associated with the collaboration session manager and in that the method comprises the steps of:

- the reception (E500), by the messaging system associated with the collaboration session manager, of a message generated by a collaboration session client, the message comprising a plurality of addresses of clients of the collaboration session,

- the activation (E508) of a collaboration session by the collaboration session manager,

- the obtaining (E513) of an identifier for the collaboration session activated,

- the transfer (E515), for the establishment of the collaboration session, of at least one message intended for each collaboration session client address, the message comprising the identifier of the collaboration session activated.

2. (currently amended) The method of claim 1, characterised in that the message generated by the client of the collaboration session is an electronic message comprising the messaging address of the client who generated the message and the messaging address of the ~~other~~ plurality of clients of the collaboration session.

3. (currently amended) The method of claim 2, characterised in that the temporal information is associated with the electronic message.

4. (previously presented) The method of claim 2, characterised in that other messaging addresses are included in the electronic message and the method also comprises a step of determining, amongst the messaging addresses included in the electronic message, messaging addresses of the clients of the collaboration session.

5. (previously presented) The method of claim 4, characterised in that a plurality of messaging addresses are associated with the messaging system associated with the collaboration session manager, and a type collaboration session corresponds to each messaging address.

6. (previously presented) The method of claim 5, characterised in that accreditations are allocated to the clients of the collaboration session and in that the message transferred to each client of the collaboration session comprises the allocated accreditation.

7. (previously presented) A method of establishing a collaboration session between a plurality of clients of the collaboration session over a communication network (150), characterised in that the method comprises the steps of:

- the reception, by a messaging system (101) associated with a client of the collaboration session, at least one message generated by a messaging system associated with a collaboration session manager, the message comprising the identifier of an activated collaboration service,

- the establishment, by the collaboration software (103) associated with the client, of a collaboration session from the identifier of the collaboration session activated.

8. (previously presented) The method of claim 7, characterised in that the message generated by the messaging system associated with a collaboration session manager is an electronic message and in that temporal information is associated with the electronic message.

9. (previously presented) The method of claim 8, characterised in that, prior to the establishment of the session, the method also comprises the steps of:

- displaying the identifier of the collaboration session,
- detecting a command made by the client for establishing the collaboration session.

10. (previously presented) The method of claim 9, characterised in that, prior to the step of establishing a collaboration session, the method comprises a step of activating collaboration software associated with the client.

11. (previously presented) The method of claim 10, characterised in that the method also comprises the step of generating, by means of the messaging system associated with the client of collaboration session, a message intended for the messaging system associated with the collaboration session manager, the message comprising the messaging address of the client of the collaboration session.

12. (previously presented) A device for transferring at least one message for the establishment of a collaboration session by a collaboration session manager between a plurality of clients, characterised in that a messaging system is associated with the collaboration session manager and in that the device comprises:

- means for the reception, by the messaging system associated with the collaboration session manager, of a message generated by a collaboration session client, the message comprising a plurality of addresses of clients of the collaboration session,

- means for the activation of a collaboration session by the collaboration session manager,

- means for the obtaining of an identifier for the collaboration session activated,

- means for the transfer, for the establishment of the collaboration session, of at least one message intended for each collaboration session client address, the message comprising the identifier of the collaboration session activated.

13. (previously presented) A device for establishing a collaboration session between a plurality of clients of the collaboration session over a communication network, characterised in that the device comprises:

- means of receiving, by a messaging system associated with a client of the collaboration session, at least one message generated by a messaging system associated with a

collaboration session manager, the message comprising the identifier of an activated collaboration session,

- means of establishing, by means of the collaboration software associated with the client, a collaboration session from the identifier of the activated collaboration session.

14. (previously presented) A system for establishing a collaboration session between a plurality of clients of the collaboration session over a communication network, characterised in that the system comprises:

- means of generating, by means of a messaging system associated with a client of the collaboration application, a message intended for a messaging system associated with a collaboration session manager, the message including the address of the clients of the collaboration session,

- means for the activation of a collaboration session by the collaboration session manager,

- means of obtaining an identifier of the collaboration session activated,

- means for the transfer, for establishing the collaboration session, of at least one message intended for each collaboration session client messaging address, the message comprising the identifier of the collaboration session activated,

- means for the establishment, by the collaboration software associated with the client, of a collaboration session from the identifier of the collaboration session activated.

15. (previously presented) A computer program stored on an information medium, the said program containing instructions for implementing the method of claim 1, when it is loaded into and executed by a computer system.

16. (previously presented) A computer program stored on an information medium, the said program containing instructions for implementing the method of claim 7, when it is loaded into and executed by a computer system.